

excelson



Soundboard

aura

Bienvenue et avis importants

Félicitations pour l'acquisition de votre Soundboard *aura* d'Excelson!

Vous venez de vous offrir le Soundboard *aura* d'Excelson, un instrument de musique à part entière, issu de la lutherie du 21^{ème} siècle, associant des techniques de lutherie, de physique et l'exceptionnel épicéa de résonance connu depuis des centaines d'années pour son excellente réponse aux vibrations.

Avis importants



Les Soundboards *aura* sont fabriqués en bois. La face avant, en particulier, est constituée de bois de résonance (épicéa) étant très tendre. Bien que les Soundboards *aura* soient de construction robuste, ils sont sensibles à une utilisation inappropriée.



Traitez et manipulez les Soundboards doucement et avec prudence.



Ne le laissez jamais tomber, évitez tout choc et impact mécanique!



N'exposez jamais votre table d'harmonie à la pluie, à l'eau et à toute mouillure.



Évitez tout rayonnement thermique direct, notamment la proximité d'une cheminée, d'un chauffage et des poêles, des radiateurs ou l'exposition directe au soleil. Ainsi, des températures allant jusqu'à 75°C peuvent être atteintes et votre Soundboard *aura* serait endommagée de façon permanente.



N'oubliez pas qu'à des températures élevées près des sources de chaleur ou de feu, le bois peut s'enflammer et brûler.



Les objets durs peuvent marquer la surface du bois très aisément et entraîner des dommages permanents.

Experience unique

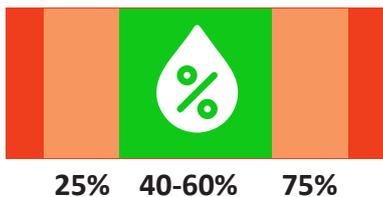
Votre Soundboard *aura* est conçue pour reproduire la musique avec la plus haute qualité et la plus grande précision à l'intérieur des bâtiments.

Parmi les caractéristiques uniques les plus innovantes, citons :

- le **grand angle de diffusion inégalé** qui permet de se déplacer librement tout en conservant une écoute et une qualité du son inchangée.
- la **distribution plane** de l'énergie sonore, qui présente une double efficacité par rapport aux systèmes de haut-parleurs conventionnels
- le **timbre unique**, naturel et chaud du bois sonore
- Une **latence acoustique quasiment nulle** grâce à la rigidité du bois ce qui donne une dynamique exceptionnelle avec des aigus très clairs et doux
- l'élégance simple et iconique du **design**

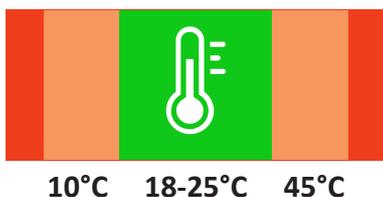
Conditions pour le bon fonctionnement

Afin de préserver la joie et performance de votre Soundboard *aura* et d'avoir une expérience musicale maximale tout au long de sa vie, il y a quelques conditions à prendre en compte.



Humidité

Le taux d'humidité est le pourcentage de la vapeur d'eau qui est contenue dans l'air de la pièce dans laquelle vous posez votre Soundboard *aura*. Ce taux est très important et devrait être situé idéalement entre 40% et 60%. Il ne faut pas dépasser 30% (min) et 75% (max). Vérifier la valeur à l'aide d'un hygromètre. Le bois de résonance sèche et peut se fissurer lorsqu'il n'y a pas assez d'humidité et il gonfle quand il y en a trop.



Température

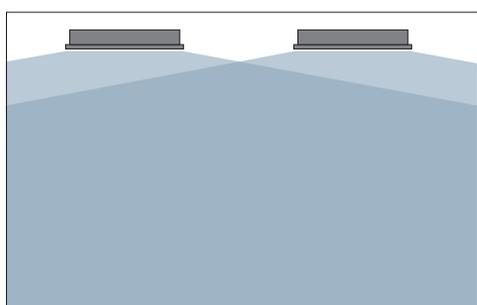
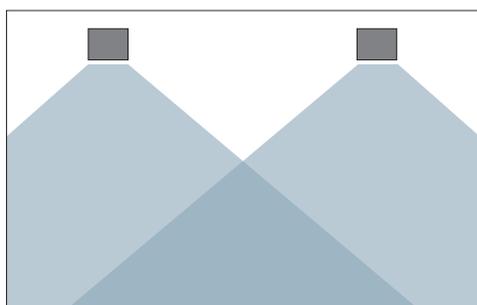
Le Soundboard se conserve le mieux à des températures avoisinant les 20°C. Il peut aussi exceptionnellement tolérer des températures plus basses jusqu'à 10°C et des températures plus élevées jusqu'à 45°C.

Il est important que les changements de température ne soient pas brusques.

Emplacement

Choix de l'emplacement

Le Soundboard *aura*, étant une enceinte plane, crée une onde héli-directionnelle. Ainsi, que l'on soit proche ou loin de l'enceinte acoustique, on perçoit le son de la même manière. Le choix de l'emplacement du Soundboard *aura* est donc libre. Il peut être déterminé par l'aspect esthétique de l'enceinte et par la décoration intérieure du lieu. Cependant, il est important de veiller à ne pas le placer proche d'une source de chaleur et à une distance raisonnable de l'amplificateur.



Le Soundboard *aura* se comporte bien quelque que soit la taille de la pièce dans laquelle il est utilisé. Il peut être posé sur un meuble, de part et d'autre de la TV, suspendu au plafond ou fixé sur un mur. Tous les accessoires nécessaires aux divers modes de fixation sont fournis avec l'*aura*. Généralement l'*aura* est utilisé par paire en mode stéréo gauche-droite. Il est également pos-

sible d'installer plusieurs Soundboards *aura* en mode mono pour une utilisation dans des grands espaces comme des cafés, halls, pubs, boutiques, ... pour lesquels la stéréo est moins importante que l'immersion sonore.

Installation de votre Soundboard *aura*

Vous avez le choix entre trois fixations différentes: posé sur un meuble, fixé au mur ou fixé au plafond verticalement ou horizontalement. L'*aura* est livré avec toutes les articulations nécessaires au réglage de la position adéquate.

Si l'*aura* est posé proche ou contre un mur, le son bénéficiera de la proximité du mur qui augmentera la diffusion acoustique d'environ +6dB. Si l'*aura* est fixé dans un angle, la diffusion acoustique augmentera d'environ +12dB.

Si l'*aura* est fixé en hauteur, les aigus auront une plus grande portée sachant que le son se comporte de la même façon qu'un fluide: il aura tendance à „tomber“.

Il est également possible de commander des raccords pour pouvoir fixer l'*aura* sur un pied de micro standard.

Il faut également tenir compte de la structure du mur sur lequel il va être fixé (bois, placo-plâtre, béton, briques), à chaque matériau sa vis (et sécurité). Avant de percer, pensez aux potentiels fils électriques ou tuyaux d'eau qui peuvent être cachés dans le mur.

Evitez la proximité d'objets qui pourraient générer des vibrations gênantes.



Figure 1

Fixation et installation

Vu son poids et son faible encombrement, le soundboard *aura* est très facile à installer.

Posé sur un meuble

1. Avec une clé hexagonale régler les articulations au dos du *aura* pour que l'angle de la table d'harmonie soit le meilleur (figure 1).
2. Veillez à ce que l'*aura* ne soit pas en position trop verticale afin de ne pas basculer en avant. Les pieds doivent être vissés dans la partie inférieure du capot arrière.
3. Passer le câble dans le tube et connecter les connecteurs bananes dans les fiches de l'*aura*.

Fixé au mur ou au plafond

1. Avec une clé hexagonale desserrer et enlever la partie inférieure de l'articulation et enlever les 2 pieds en caoutchouc fixés dans les 2 trous. Ces trous sont utilisés pour fixer l'*aura* au mur.
2. Fixer la partie précédemment enlevée au mur à l'aide de deux vis appropriées.
3. Enlever les deux pieds de la partie inférieure du capot arrière
4. Enfiler le câble audio dans l'orifice de la pièce

fixée au mur ainsi que dans le tube à l'arrière de l'*aura*.

5. Enfiler le tube dans la pièce fixée au mur et serrer pour que le tube soit bien tenu.
6. Connecter les connecteurs bananes dans les fiches de l'*aura*.
7. Les articulations du support arrière peuvent réglées de manière à pencher l'*aura* verticalement ou à le tourner horizontalement selon votre désir.

Remarque

Le Soundboard *aura* est suspendu sur des supports en caoutchouc (silent block) afin que les vibrations ne se perdent pas dans le mur. Ainsi, il est normal qu'il ait une souplesse de suspension.

Branchement des Soundboards *aura*

L'installation du Soundboard *aura* est très simple et conventionnelle. Pour le brancher, il suffit de relier les canaux gauche et droite de l'amplificateur aux bornes gauche et droite situées sur l'arrière du Soundboard *aura*, comme sur des haut-parleurs traditionnels. Faites bien attention de respecter la polarité (par convention le fil rouge est connecté au + et le fil noir au -, ne pas inverser les couleurs des fiches et des bornes). Il faut toujours mettre les fiches rouges sur les bornes rouges et les fiches noires sur les bornes noires, comme vous le ferez sur l'amplificateur. Connecter d'abord le Soundboard *aura* et ensuite l'amplificateur pour éviter tout risque de court-circuit.

Il est possible de créer des concepts plus complexes avec plus de deux *aura*. Pour cela, se référer au chapitre „Installation professionnelle avec plusieurs *aura*“ ou prendre contact avec notre support.

Maintenant que le Soundboard *aura* est branché, contrôler que les câbles ne touchent pas le capot. Si tel est le cas, n'hésitez pas à maintenir les câbles ensemble avec un collier. Vous pouvez maintenant mettre en fonction votre amplificateur et vous immerger dans le son de vos morceaux préférés.

Remarque

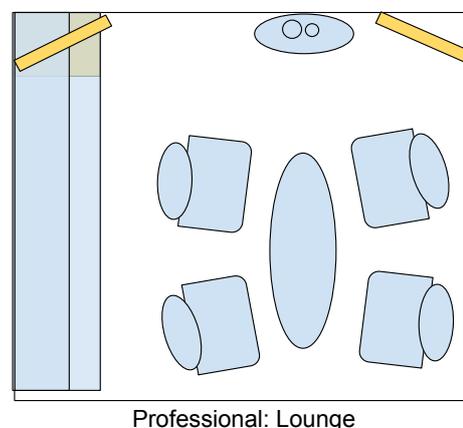
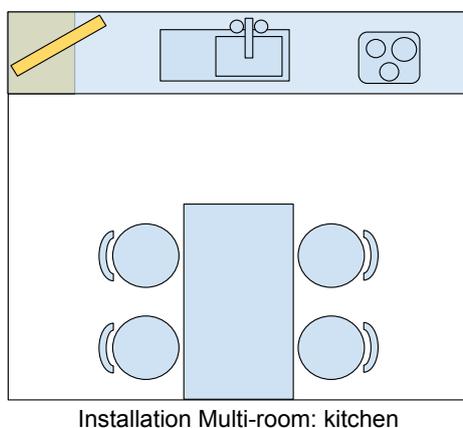
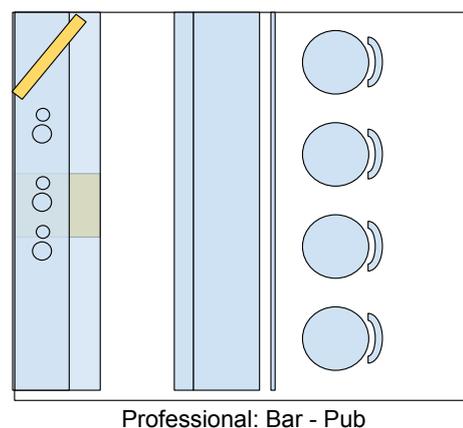
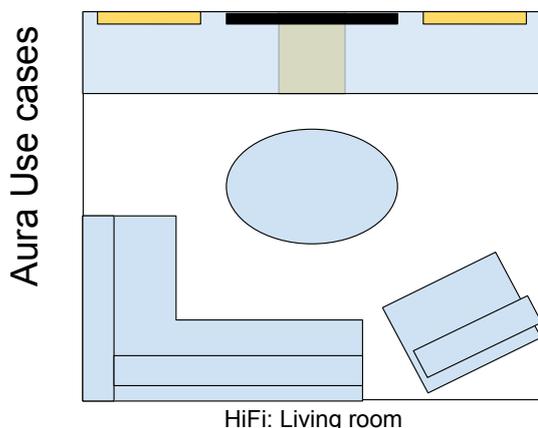
Tous les Soundboard *aura* d'Excelson passent chez nous par un processus de maturation et obtiennent ainsi la dynamique et la richesse du son souhaité.

Néanmoins, nous proposons l'utilisation d'un **subwoofer** pour les mélomanes. Ils peuvent ainsi vivre un son agréablement soutenu et une expérience sonore encore plus complète.

Branchement des Soundboards *aura* ...

Divers types d'utilisations du Soundboard *aura*

L'*aura* peut être une solution agréable et efficace pour de nombreux cas d'utilisation. Nous le verrons aussi bien dans les installations HiFi domestiques traditionnelles que dans des installations professionnelles telles que bars, pubs, lounge, restaurants, ...



Installation d'un système Soundboard *aura*

Schéma de branchement pour un système de Soundboard *aura* stéréo. Impédance 4 Ohms. Le branchement des 2 *aura* se fait de la même façon que des enceintes traditionnelles.

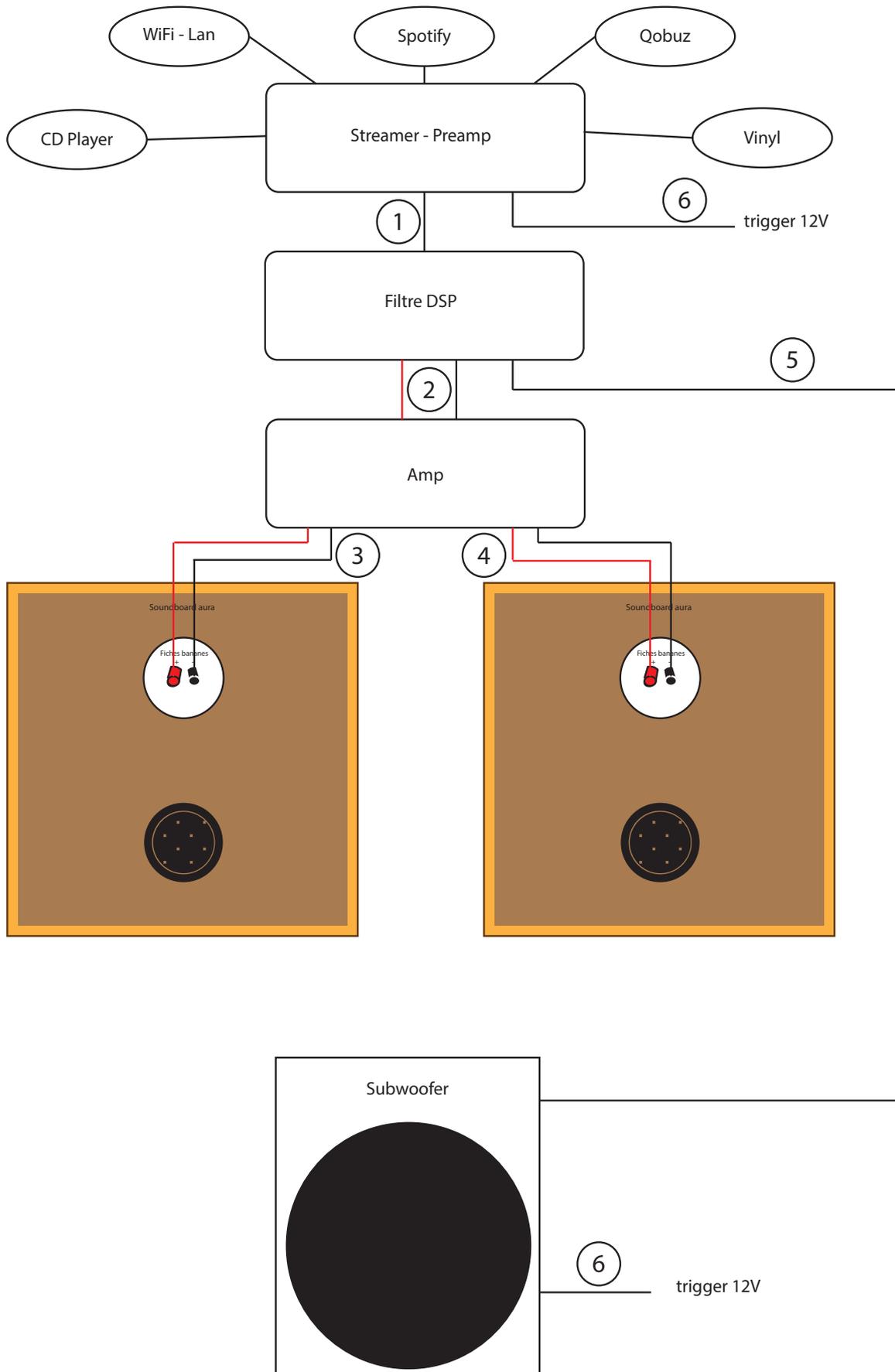
Le système standard proposé dans le package est composé d'un streamer-preamp sur lequel il est possible d'avoir plusieurs sources de musique à disposition. La sortie du streamer est

connectée sur le filtre numérique. La sortie du filtre est connectée sur l'entrée de l'amplificateur. Les sorties gauche/droite de l'amplificateur sont connectées sur les *aura*.

Légende du schéma ci-contre:

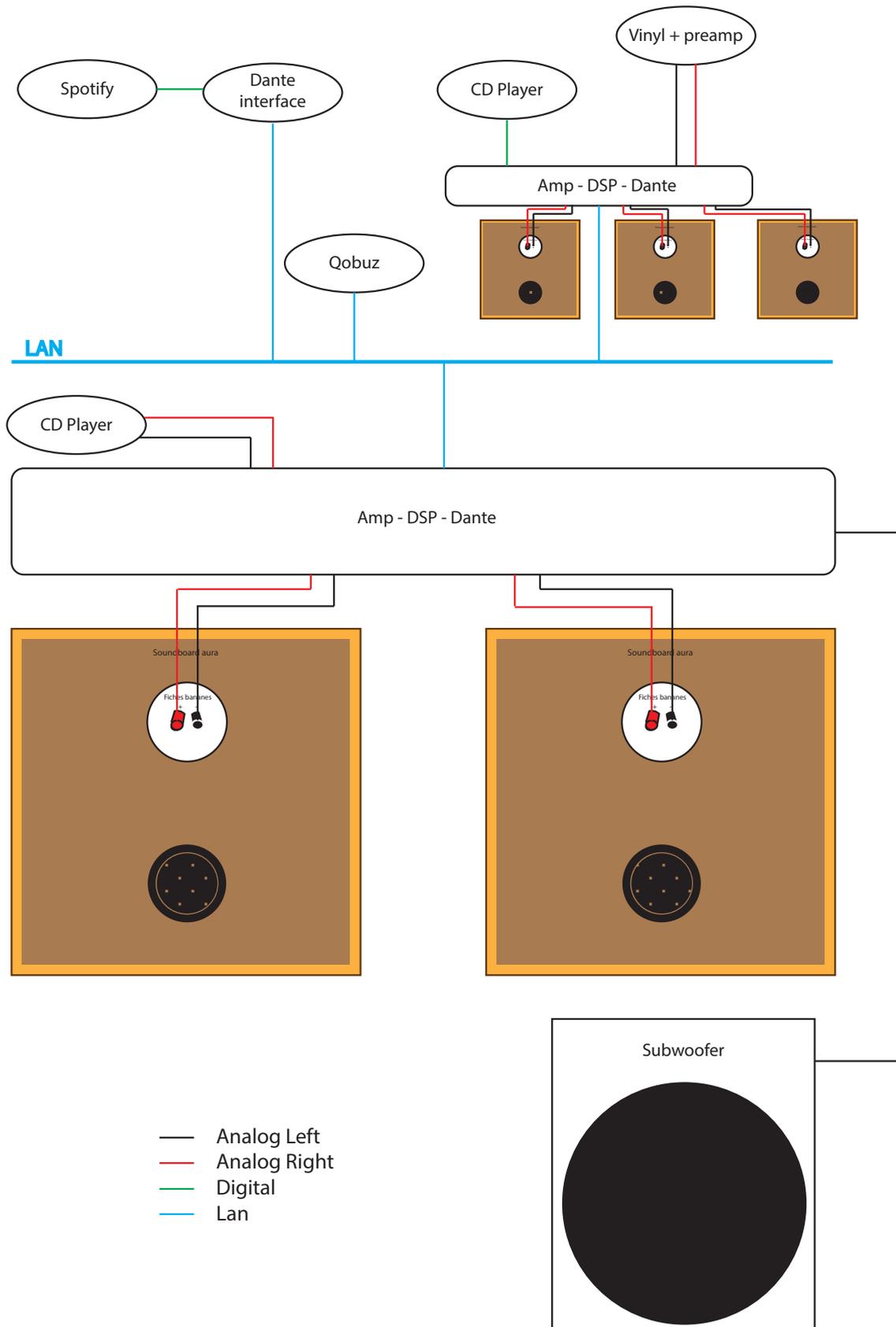
- 1 - connexion analogique ou toslink
- 2 - connexion analogique
- 3 - connexion droite analogique
- 4 - connexion gauche analogique
- 5 - connexion vers le subwoofer
- 6 - automation on/off subwoofer

Branchement des Sondboards *aura* ...



Branchement des Sondboards *aura* ...

Installation professionnelle avec plusieurs *aura*



Choix du système audio

Choix du système audio

Il existe une large offre d'amplificateurs audio. Nous recommandons un amplificateur de qualité, délivrant au minimum 2 x 80 WRMS sous 8 Ohms (pour un amplificateur à transistors). En fonction de vos affinités, peut-être vous orienterez-vous vers un amplificateur à lampes, qui donne un rendu très agréable également. Il est à noter qu'avec vos Soundboards *aura*, vous vous êtes offert des haut-parleurs de très grande qualité qui sont très transparents. Aussi, en privilégiant un amplificateur de qualité ainsi que des câbles et une source de qualité (lecteur CD qualitatif, fichiers non compressés), vous obtiendrez un rendu optimal.

Pour des amplificateurs à plus faible puissance (< 80 W RMS), il est important de considérer l'échauffement. Un amplificateur peut être assez puissant au niveau rendu sonore mais ne pas supporter un échauffement conséquent qui pourrait le détériorer.

Nous nous tenons volontiers à votre disposition pour des conseils en la matière et représentons un nombre de marques homologuées pour le Soundboard *aura*.

Entretien de votre Soundboard *aura*

Entretien de votre Soundboard *aura*

La table d'harmonie de cette enceinte acoustique a été réalisée avec de l'épicéa de résonance de plus de 350 ans et des techniques de lutherie. Elle est collée et vernie avec des vernis n'altérant pas la vibration.

Il est important d'en prendre soin comme d'un instrument de musique. Cela veut dire qu'il faut respecter les limites mentionnées concernant l'humidité, la température et les chocs.

Entretien et nettoyage

Il est important de contrôler le taux d'humidité de la pièce. Nous conseillons de garder un niveau de 40 % d'humidité minimum. Pour le nettoyage, nous préconisons l'emploi d'un chiffon doux et humide si nécessaire. Ne pas utiliser des produits de nettoyage (pour garder l'aspect satiné naturel) et encore moins des détergents (pouvant altérer le vernis).

Attention de ne pas le heurter avec des matériaux durs. Cela ne devrait pas altérer le son, mais cela pourra facilement le marquer. Il n'est ensuite presque pas possible de retirer les marques.

Fiche technique

Modèle	<i>aura</i>
Type de HP	Plan monophonique avec 1 voie
Bande passante sans sub	120 Hz - 20'000 Hz
Bande passante avec sub Excelson	30 Hz - 20'000 Hz
Distorsion	0,05 %
Impédance	4 Ohms
Niveau à 1 m	105 dB
Puissance nominale	Minimum 60 Watts RMS
Forme d'onde	Hémi-directionnelle et assimilée à une onde plane
Atténuation	- 3 dB à chaque doublement de distance
Son	95 % aérien, 5 % solidien
Nombre de vibreurs	4 pièces
Filtre	externe
Câbles	Litz 0,942 mm ²
Connexion	2 Fiches bananes
Dimensions	330 mm x 330 mm x 60 mm
Encombrement mural	330 mm x 330 mm x 150 mm
Fixation	Suspension centrale, fixation murale avec 2 vis, posé, plan ou dans un angle, plafond
Ancrage	Selon désir et utilisation
Poids	2200 g
Température ambiante	18 - 25 °C; max. à court terme 10 - 45 °C
Hygrométrie	40 - 60 %, max. à court terme 25 - 75 %

Variations possibles selon modèles.

Questions fréquemment posées (FAQ)

Qu'est ce qui est différent par rapport aux haut-parleurs traditionnels ?

Les haut-parleurs traditionnels génèrent une onde focale et il faut se situer à l'intersection des deux ondes pour percevoir l'ensemble du son. Le Soundboard *aura* quant à lui génère une onde plane ou plus précisément héli-directionnelle. L'auditeur peut se situer proche, comme éloigné, ou encore dans un autre espace ouvert et il percevra la musique avec la même qualité. Le Soundboard *aura* est réalisé dans la lignée des instruments de musique qui créent la musique. L'impression est celle du concert, avec présence, précision et rondeur. La musique est entendue et ressentie dans toutes ses dimensions.

Comment se donne l'effet stéréo ?

Le système *aura* de base est composé de 2 haut-parleur gauche et droite. L'onde sonore étant beaucoup plus ouverte qu'une onde traditionnelle focale, au niveau du rendu, avec la présence de la musique générée par les Soundboards *aura*, plus qu'une stéréo, on pourrait parler de son en 3 dimensions, où l'auditeur est littéralement emballé ou immergé dans le climat musical. La panoramisation est évidente et on a par contre davantage de plans sonores et de profondeur de champ. On peut parler de stéréo rayonnante (scène) par rapport à la stéréo convergente habituelle.

Y a-t-il suffisamment de basses ?

Le bois de résonance génère naturellement des basses. Cependant plus on descend dans les fréquences plus la membrane est mise en mouvement. Dans le cas du *aura*, la perception des basses sera meilleure à bas volume ainsi il sera possible de faire un réglage en accentuant les basses. A volume normal ou élevé l'utilisation d'un **subwoofer** est fortement recommandée. Cela évitera de mettre la membrane sous une

trop grande pression acoustique et donnera au son une plénitude exceptionnelle.

La table en épicéa de résonance devra également être régulièrement et longtemps jouée pour qu'elle développe tout son potentiel. Ainsi, le Soundboard *aura* enrichira encore ses fréquences au vu du nombre d'heures d'écoute et de vibrations. Le positionnement du Soundboard *aura* peut favoriser l'émission des basses, par exemple dans une installation en angle.

Tous les Soundboard *aura* d'Excelson passent chez nous par un processus de maturation et obtiennent ainsi la dynamique et la richesse du son souhaitées.

Où est la caisse de résonance ?

On pourrait imaginer que la pièce toute entière devienne caisson de résonance et le Soundboard possède le rôle de membrane vibrante. Malgré qu'on puisse lire au sujet de la caisse de résonance qu'elle permet d'amplifier le son, en fait, elle permet surtout d'entendre toutes les fréquences émises par la table d'harmonie en réduisant le court-circuit acoustique inhérent à la mise en vibration d'une membrane. En plus, les matériaux dont elle est construite influent grandement sur son timbre, ce qui est une mauvaise chose en ce qui concerne le Soundboard *aura*, raison pour laquelle on l'a réduite à un capot efficacement amorti.

Les Soundboards *aura* sont-ils tous identiques ?

Leur fabrication est la même. Toutefois, ils sont tous un peu différents car construits à partir d'un matériau *vivant* : l'épicéa. Comme les instruments de musique, ils vont chacun suivre une évolution qui dépendra à la fois du lieu où ils seront installés, de la musique qu'ils seront amenés à jouer et des gens pour qui ils joueront.

Dépannage et garantie

Dépannage

En cas de doute, merci de vérifier le branchement correct des câbles haut-parleur et la bonne polarité. Renseignez-vous auprès d'un distributeur officiel ou directement chez Excelson SA. Le retour ne pourra se faire qu'avec accord préalable et dans le carton d'origine (possibilité de le commander vide d'avance).

Garantie

EXCELSON SA se porte garante de la qualité de ses produits. La garantie ne peut être délivrée que par EXCELSON SA ou par son réseau de distribution officiel. Elle est valable 2 ans dès la date d'achat, et ceci uniquement sur les Soundboards *aura* sur présentation de l'original de la facture.

Pour tous les accessoires, c'est la garantie de la

marque ou du fournisseur qui fait foi. La garantie ne couvre pas l'usure normale tels que le vieillissement (raies ou altération de la couleur), des dégâts découlant d'un entretien non conforme, des dommages indirects ou dus à la négligence. Le client doit informer EXCELSON SA par écrit et en détail de tout éventuel vice caché dans les 15 jours suivant la réception de la marchandise. Sans cette information, le produit est considéré exempt de vices.

Droit applicable

Droit suisse. La convention de Vienne n'est aucunement applicable. For à Rossens, canton de Fribourg, Suisse.

Livraison et retour

Livraison

Le client s'engage à vérifier la marchandise immédiatement à réception. Si des dommages ou irrégularités sont observées, il doit les mentionner sur les documents de transport et informer le transporteur.

EXCELSON SA doit être avisée dans les 5 jours par écrit. Si ce délai n'est pas respecté, le client perd son droit au remboursement. Les taxes d'importation sont à la charge du client, qui s'engage à s'en acquitter.

Les créations d'EXCELSON SA étant uniques car réalisées en bois naturel, des divergences (taille, apparence, ...) entre les produits peuvent survenir en raison de la structure de la fibre du bois.

Retour

Si aucun arrangement préalable n'a été convenu, les coûts des retours doivent être pris en charge par le client et dans l'emballage d'origine (qui peut être commandé par avance) pour une protection adéquate.

Installation

En cas d'installation par nos soins, nous effectuons la fixation au mur et le branchement au système audio.

En revanche, la pose des câbles doit se faire par votre électricien et selon nos indications.

Contact

Excelson SA

Rte du Bugnonet 31
CH-1728 Rossens FR

www.excelson.com
info@excelson.com

Mode d'emploi Soundboard Excelson *aura*, Version 1.1 / 10.2022

© 2022 Excelson SA. Tous droits réservés. La reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Excelson SA.

La dernière version de ce document est disponible sur www.excelson.com.



Excelsion SA
Rte du Bugnonet 31
CH-1728 Rossens FR
SUISSE

www.excelsion.com
info@excelsion.com

(C) Excelsion SA
aura_fp_um_fr_2022.10

Autres solutions sonores

 **viva** Grande immersion

 **aula** Sonorisation professionnelle